



**Tiến Sĩ Tony B. Watlington Sr.**  
Tổng Giám Đốc

Thân Gửi Các Gia Đình Thuộc Sở Giáo Dục Philadelphia,

Vào thứ sáu, ngày 27 tháng 10 năm 2023, Cơ Quan Vận Tải Đông Nam Pennsylvania, hay gọi là SEPTA, và Công Đoàn Công Nhân Vận Tải Địa Phương 234 đã đạt được thỏa thuận về hợp đồng mới có thời hạn một năm. Do đó, cuộc đình công của công nhân SEPTA sẽ không xảy ra nữa và Sở Dục sẽ hoạt động bình thường.

Cuộc đình công của SEPTA sẽ ảnh hưởng đáng kể đến hoạt động của Sở Giáo Dục và gần 55.000 học sinh Philadelphia. Chúng tôi rất biết ơn vì các bên tham gia đã đàm phán để có thể đạt được thỏa thuận thỏa đáng. Các thành viên công đoàn sẽ bỏ phiếu về dự thảo hợp đồng vào ngày 10 tháng 11 năm 2023.

Tôi mừng cho SEPTA và các thành viên của Công Đoàn Công Nhân Vận Tải. Và tôi cảm thấy nhẹ nhõm vì chúng ta có thể tiếp tục, không bị gián đoạn, công việc cao cả là chuẩn bị cho trẻ em Philadelphia tương tượng và nhận ra bất kỳ tương lai nào mà chúng mong muốn.

Chào Đoàn Kết,

Tiến Sĩ Tony B. Watlington Sr.  
Tổng Giám Đốc Sở Giáo Dục  
The School District of Philadelphia